

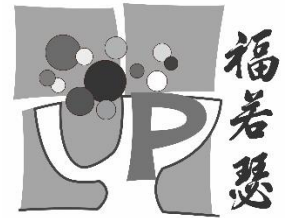


# Plata dla Ploania Antermëia Sant'Antone Abat

Ploan: **siur Klaus Sottsass**  
E.mail: [klsottsas@rolmail.net](mailto:klsottsas@rolmail.net)

Tel. 344 1554055

UNITÉ PASTORALA



**VAL BADIA**

[www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)

---

Ann B      08.09.2024 - 15.09.2024 - 23. domënia ia por l'ann      n. 41

---

## Ester da tant da se baié y se scuté sö

📖 Is 35, 4–7a | Iaco 2, 1–5 | Mc 7, 31–37

### Dal Vangele do San Merch:

Te chël tēmp <sup>31</sup>à Gejù lascè le raiun de Tirus y é rové, passan por Sidon, dal lêch de Galilea, amesa le raiun dla Decàpolis. <sup>32</sup>Dailò ân condüt n surtström da Gejù perian, ch'al ti metess sö la man. <sup>33</sup>Al l'à tut da na pert, demez dala meja, ti à metü i dëic tles orëdles y à aziché la lēnga dl ël cun spöda; <sup>34</sup>spo àl ciarè sö al cil, à susté y ti à dit al surtström: Effata!, chël ô di: Dèurete! <sup>35</sup>Atira s'à sües orëdles daurì, süa lēnga s'à deslié y al ê bun da baié indortöra. <sup>36</sup>Gejù ti à proibì de ti al cuntè a zacai. Mo plü ch'al ti al proibî, plü ch'ai le cuntâ inant. <sup>37</sup>Fora de mote dala morvëia dijô: Al à fat döt bun; al fej che i surc aldes y i ströms baies.



### ANTIFONA

Signur, tö es iüst y tües sentēnzes é dërtes. Trata to fant do tüa tlemënza.

---

📖 *Letöres dla 24. domënia ia por l'ann:*  
Is 50, 5–9 | Iaco 2, 14–18 | Mc 8, 27–35

## Edema liturgica dai 08.09. ai 15.09.2024

2024	Ora	Mëssa
<b>23. domënia ia por l'ann</b> <b>08.09.2024</b> <i>FESTA dal Nadé de Santa Maria, Adrian, Alan</i>  <i>Oferta por la dlijia</i>	<b>9:30</b> <b>10:00</b>	<b>Corona</b> <span style="float: right;"><i>Don Marco</i></span> <b>S.Mëssa por la comunité</b>  aniv. + Emilia Tasser ++ Angel y Clara Ferdigg ++ Serafin, Heinrich y Lisl Rubatscher  <b>Benedisciuin dl tëmp</b>
<b>LÖNESC - 09.09.2024</b> <i>Pire Claver, Corbinian</i>		<i>19.30 - S.M. a La Plí</i>
<b>MERTESC - 10.09.2024</b> <i>SEGRA dai doms da Porsenú y Balsan</i>	<b>7:30</b>	<b>S.Mëssa di scolari</b>  + Alfred Winkler
<b>MERCUI - 11.09.2024</b> <i>Felix y Regula, Helga, Ludwig</i>		---
<b>JÖBIA - 12.09.2024</b> <i>Ennom de Santa Maria (Marion, Miriam, Mia), Guido</i>		<i>7.30 - S.Mëssa a Rina</i>
<b>VËNDRES - 13.09.2024</b> <i>Jan Crisostomus, Notburga, Tobia</i>		<i>7.30 - S.Mëssa a Al Plan</i>
<b>SABEDA - 14.09.2024</b> <i>FESTA dl'Alzada dla Crusc</i>		<i>7.30 - S.Mëssa a La Pli</i> <i>18.00 - S.Mëssa prefestiva a Al Plan</i>
<b>24. domënia ia por l'ann</b> <b>- 15.09.2024</b> <i>memoria dai set dolurs de Maria, Dolores, Ludmilla, Melitta</i>  <i>Oferta por la dlijia</i>	<b>9:30</b> <b>10:00</b>	<b>Corona</b> <span style="float: right;"><i>Don Marco</i></span> <b>S.Mëssa por la comunité</b>  aniv. + Angela Prousch Schanung aniv. + Carlo Rubatscher + Anna Chizzali

**Mësses a San Martin:**

Dom 10.00

Dedol 8.00

Sab 18.30

Dom 10.00



# Informaziuns y terminns

**Festa dl'Alzada dla Crusc** en sabeda, ai 14 de setëmber:

7.30: Prozesciun da San Linert sö La Crusc; 9.30: Mëssa sö La Crusc  
dedô: Ores d'adoraziun por vocaziuns; 12.00: Conclujiun cun benedisciun.

**Ora de oraziun** en vëndres, ai 13 de setëmber, dales 20.00 tla stüa dla ciasa de nosc Sant a **Oies**, en forma de oraziun de Taizé. Düc é dër bel inviá!

En vëndres, ai 13.09.2024, vëgnel presenté dales 17:00 tl **Museum Ladin** Ciastel de Tor le liber “100 anni e 1 di giocattoli della Val Gardena. Conversazioni con Michaela Sottriffer“ de Monica Ferrari (Ciasa edituria: Scholé 2023). Al baia Annemarie Augschöll, Monica Ferrari y Michaela Sottriffer. La relaziun gnará tignida por ladin, todësch y talian. L'entrada é debann.

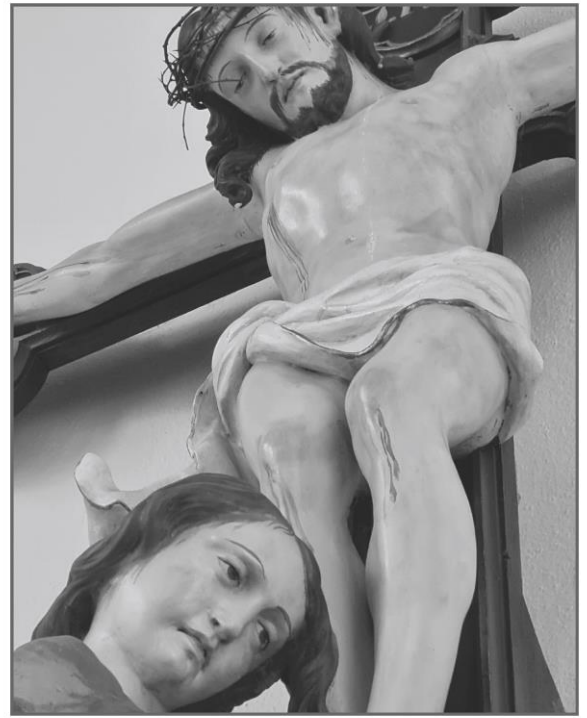
**Racoiüda dl refodam da tosser** a San Martin dan le magazin di Stödafüch en jöbia, ai 12 de setëmber, dales 9.00 ales 10.00

**Aldiënza dla defensuria zivica** le vëndres, ai 13 de setëmber, dales 14.00 ales 17.00 tl salf di Stödafüch a San Martin.

L'Uniun Teater La Ila mët a jí n **curs de teater por mitans y mituns** cun Erika Castlunger tla Ciasa de Cultura a La Ila vigni vëndres domisdé dai 27 de setëmber inant por 10 iadi: dales 14:30 ales 15:30 por la 3<sup>a</sup> y 4<sup>a</sup> tlassa dla scora elementara, dales 16:00 ales 17:30 por la 5<sup>a</sup> tlassa dla scora elementara y por la 1<sup>a</sup>, 2<sup>a</sup> y 3<sup>a</sup> tlassa dla scora mesana. Informaziuns y iscriziuns: Erika 339 62 88 847.




La **farmacia Pütia** a Picolin é stlüta dai 15 ai 22 de setëmber 2024.

Le **dotur Eduard Agreiter** é demez dai 9 ai 13 de setëmber y vëgn sostitui dala doturia Grete Mahlknecht 349 06 67 034.



**Herr,  
 segne mich,  
 in deinem Leid auszuhalten,  
 segne mich,  
 im Leid anderer auszuhalten,  
 segne mich,  
 im eigenen Leid auszuhalten,  
 dass ich nicht irre werde am Leid,  
 nicht verzage an der Frage  
 „Warum?“,  
 sondern in aller Dunkelheit  
 den Glauben an das Licht  
 nicht verliere.**

Tles trêi pices festes de S.Maria (Nadé de Maria 8 de setëmber, inom de Maria 12 de setëmber y Maria dai 7 dolurs 15 de setëmber) se concentrêia dôta la vita dl uma de Dî. Dal mêterman ala fin na vita por Idî y por la misericordia de Dî. Storia de vita y tl medemo tÛmp storia de Dî y storia de salvÛza. Y lapró é Maria òna de nos, che nes á vit dant sciòche i podun vire por Dî.

	10.09.2024	Samira - Barbara
	15.09.2024	Magdalena – Alexia – Maximilian - Gabriel
	15.09.2024	Carlo Piazza
	<b>Les mius aodanzas por le compliagn ti fajunse a          Craffonara Theresia (80). Döt le bun.</b>	

**Impressum:**  
**Comunicaziuns:**  
**Download:**

Ploania Antermëia - redaziun Carlo Piazza  
 cina la jòbia sÛra a [carlo.piazza@hotmail.com](mailto:carlo.piazza@hotmail.com) | o tel. 3803520465  
[www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org) | [www.comun.sanmartindetor.bz.it](http://www.comun.sanmartindetor.bz.it)